

# Eisstadion ja, aber *nicht* auf Kosten der Familiengärten!

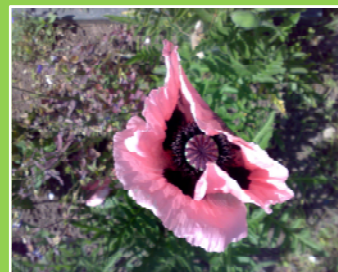
Der Stadtrat plant, im Familiengartenareal Vulkan in Altstetten/Zürich mindestens 120 Gärten aufzuheben und das Land für den Bau einer Eishockey-Arena zur Verfügung zu stellen. Gemäss stadträtlichem Wunschplan würde damit im Jahr 2014 wieder **ein Stück Grünzone zerstört** und einer grossen Überbauung weichen müssen. Die Familiengärtner in der Stadt Zürich haben jedoch in den letzten Jahren genug Gärten aufgeben müssen (z.B. im Auzelg oder in der Pflingstweid)! Die Gärten im Vulkan, wie auch in der restlichen Stadt, sind für die Pächterinnen und Pächter, die übrigens Ihren Wohnsitz in der Stadt Zürich haben müssen, und Ihre ganze Familie **eine Oase der Erholung** und ein wichtiges **Schlüsselement Ihrer Lebensqualität**. Im Weiteren ist die Gartenarbeit gesund; es wird **gesamtheitlicher Körpereinsatz** benötigt und der Ertrag ist wichtig für die **gesunde Ernährung** (Gemüse, Obst, Beeren usw.). Die Pächterinnen und Pächter pflegen untereinander ein **gutes soziales Netzwerk**, welches insbesondere für **ältere Personen** und solche die z.B. **arbeitslos oder krank** geworden sind, absolut notwendig ist. Mit rund **30 Nationen** wird auch die **aktive und problemlose Integration** gelebt.

- > *Wir fordern den Stadtrat daher auf, die Familiengärten im Areal Vulkan zu erhalten und für das neue Eisstadion einen anderen, geeigneteren Standort zu suchen.*
- > *Wir fordern den Gemeinderat auf, der nötigen Zonenänderung nicht zuzustimmen.*

Vorstand Familiengartenverein Altstetten-Albisrieden  
Pächterinnen und Pächter FGVA A



**FAMILIENGARTENVEREIN  
ALTSTETTEN-ALBISRIEDEN**  
Postfach 1087, 8048 Zürich  
mail@fgvaa.ch, www.fgvaa.ch



Impressionen festgehalten  
anlässlich der jährlichen  
Gartenbegehungen in den  
Gärten des FGVA A.

© Monika Wenger / 2009